



联合国 大会



UNDA DV

JUN 10 1991

UNISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/45/242/Add.1

30 May 1991

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议

请求在第四十五届会议议程内
列入一个新项目

联合国萨尔瓦多观察团经费的筹措

增编

秘书长的报告

目录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、 导言	1 - 3	3
二、 核准联合国萨尔瓦多观察团承付款项的初步措施	4 - 5	3
三、 联合国萨尔瓦多观察团所需经费估计数	6 - 13	3
四、 志愿捐款	14	6
五、 联合国萨尔瓦多观察团的财务管理	15	6
六、 大会第四十五届会议将采取的行动	16	6
七、 意见	17 - 18	7

附 件

页 次

一、联合国萨尔瓦多观察团费用估计	8
二、关于联合国萨尔瓦多观察团费用估计的补充资料	12
三、提议的联合国萨尔瓦多观察团员额表	28
四、提议的联合国萨尔瓦多观察团人事费及有关费用	29
五、萨尔瓦多地图	30

一、 导言

1. 安全理事会1991年5月20日第693(1991)号决议决定在安理会权力下设立一个联合国萨尔瓦多观察团来监测萨尔瓦多政府同法拉本多·马蒂民族解放阵线(马解阵线)缔结的所有协定。安理会还决定观察团作为综合性维持和平行动的第一阶段初期任务是核查各当事方遵守1990年7月26日双方所订关于人权问题的《圣约瑟协定》(S/21541)的情况,之后观察团的任务或阶段须经安理会核可。

2. 安理会同一决议核可秘书长1991年4月16日的报告(S/22494和Corr.1和Add.1),并决定观察团设立的初期期限为12个月。

3. 关于萨尔瓦多观察团经费的筹措方法,秘书长在其报告(S/22494/Add.1)第3段中表示他打算向大会建议,“萨尔瓦多观察团的费用应视为按照《联合国宪章》第十七条第二项的规定应由会员国承担的联合国费用,并建议向各会员国征收的摊款应记入将为此目的设立的特别帐户”。

二、 核准联合国萨尔瓦多观察团承付款项的初步措施

4. 安全理事会以1990年9月6日的信(S/21718)通知秘书长,安理会同意他的建议(S/21717),作出必要安排,包括可能在萨尔瓦多设一小型筹备处,以便成立联合国核查团。在这个基础上,秘书长根据大会1989年12月21日关于临时及非常费用的第44/203号决议第1(a)段授予的权利承付估计不超过\$611 300的费用,以便1991年1月1日至6月30日期间在萨尔瓦多设立一个小型筹备处。

5. 萨尔瓦多观察团提议的费用估计数包括萨尔瓦多筹备处的初期费用(\$611 300)。

三、 联合国萨尔瓦多观察团所需经费估计数

6. 安全理事会1991年5月20日第693(1991)号决议授权的12个月期间萨尔瓦多

观察团的业务费用估计数按全额计算毛额\$31 177 700(净额\$28 782 800)。这笔费用估计数细目载于本报告附件一,其补充资料载于附件二,拟议的员额表载于附件三。影响这笔估计数的若干因素概述如下。

A. 业务计划

7. 根据萨尔瓦多政府和马解阵线签署的“协定”,萨尔瓦多观察团人权小组的核查任务可大体分类如下:

- (a) 积极监测萨尔瓦多人权局势;
- (b) 调查指称的侵犯人权的具体案例;
- (c) 在萨尔瓦多促进人权;
- (d) 提出建议,以消除侵犯人权现象,促进对人权的尊重;
- (e) 向秘书长并通过秘书长向安全理事会和大会提出报告。

8. 在不违反以下所述一般性假设的情况下,第一阶段的业务将集中力量积极监测人权情况,以及当事各方处理有关指称侵犯人权的案件。在此阶段中,萨尔瓦多观察团本身将不直接调查具体案件,除非案情极为严重,但需由观察团作出决定。基本上,观察团的优先重点是熟悉萨尔瓦多的体制和情况,以便以后充分开展其任务,同时保留根据“协定”规定必要时行使任何职能的权利。

9. 第一阶段期间观察团将建立其区域办事处和分处。观察团人员将经常广泛地走访萨尔瓦多各地,以显示其存在,尤其走访那些包括拘留中心在内经常被指称有侵犯人权情事的地方。同时,观察团还将展开新闻宣传活动,使舆论了解核查团根据“协定”所具有的能力及局限性。如认为合理可行,还可向当事各方提出初步建议。

10. 第一阶段将持续60至90天,然后萨尔瓦多观察团人权小组将进入第二阶段,在此阶段中将行使“协定”赋予之全部职能。将加紧进行直接调查,通过为社会各界举办学习班促进对人权的尊重,并制定实质性的具体建议,以促进在萨尔瓦多境内

对人权的尊重。

11. 萨尔瓦多观察团在这些阶段中的组成如下：

(a) 观察团团长办事处(圣萨尔瓦多)由助理秘书长一级的人员领导,包含不超过16名国际工作人员,将为萨尔瓦多观察团的人权核查小组提供总的政治指导,处理在行使核查职能时可能出现的政治事宜,并协调新闻活动。这些人员还将在当事双方可能签署其他政治协定后,筹备设立萨尔瓦多观察团的其他小组;

(b) 军事联络单位,由15名军官组成;

(c) 民事单位,包含不超过130名的国际工作人员,分属以下各主要办事处:

(一) 人权事务主任办事处(圣萨尔瓦多),包含不超过33名国际工作人员,主要职责是进行协定的核查。主任应是在人权领域有建树的人士,将有一组人权问题专家、一组人权调查人员和法律、司法、治安方面的顾问协助他开展工作。办事处还包括一组人权教育者;

(二) 设于圣萨尔瓦多、圣米格尔、圣维森特和圣安娜的区域办事处,包含不超过43名国际工作人员,职责范围标示于本报告所附地图内。每个区域办事处由一名区域协调员领导,并有人权事务干事、法律保护干事、警方监察员、军事联络官和一名政治顾问提供协助,人数载列于附件三。

圣萨尔瓦多和圣米格尔区域由于若干地区出入困难,分别在查拉特南戈和乌苏卢坦设立小规模分处;

(三) 行政/技术支助事务处包含不超过54名国际工作人员,负责提供实地支助和技术服务;

(四) 共计137名当地征聘的工作人员;

(d) 民警单位共计64名警官,其中22名驻于圣萨尔瓦多,另42名分属各区域办事处;

B. 一般假定

12. 秘书长接受初步特派团的建议,即可以根据他提交安全理事会的报告(S/22494)第2至6段内所载的考虑,尽可能快地在达成协议之前先行设立萨尔瓦多观察团的人权小组。因此,将采取措施,以便除别的外,确保观察团的安全及其行动之独立性。为此,联合国将同萨尔瓦多政府缔结协议,规定萨尔瓦多观察团的地位及其特权和豁免权。同时,马解阵线必须宣告它将充分合作,保证观察团的安全和协助执行其职责。

13. 具有根本重要性的是,所有当事方均自其成立的第一天起,就同意萨尔瓦多观察团有权执行所赋予的一切职责,根据《协定》调查萨尔瓦多境内的人权情况。由于萨尔瓦多观察团所负任务的性质,必须使其具备一套可靠的通讯系统,以便提高其效率,加强其行动和人员的安全。此外,还须使其拥有充分的运输资源,以便移动自如,这样才可以有效进行其工作。

四、志愿捐款

14. 秘书长特此呼吁会员国在大会采取正式行动之前,志愿作出预先捐款及立即捐款,以应付萨尔瓦多观察团的初步开支。秘书长还要求所有各国政府考虑提供志愿捐款以支持萨尔瓦多观察团展开行动和继续行动。到目前为止,尚未收到任何志愿捐款。

五、联合国萨尔瓦多观察团的财务管理

15. 秘书长建议根据财务条例6.6的规定,设立萨尔瓦多观察团特别帐户,以便核计观察团所收到的收入和所作的开支。财务帐户在行动任务期间将予以维持。

六、大会第四十五届会议将采取的行动

16. 大会须就其中的费用概算采取行动,并作出拨款以应付萨尔瓦多观察团的

需要,包括拨款的分配。在这方面,秘书长建议大会:

(a) 拨出毛额\$31 177 700(净额\$28 782 800),支付萨尔瓦多观察团全部12个月任务的费用;

(b) 由各会员国分摊头六个月期间的初步毛额\$18 471 800(净额\$17 298 200);

(c) 由各会员国分摊不超过毛额\$12 705 900(净额\$11 484 600)的余额,但对随后六个月期间应该分摊的确切数额,须征得行政和预算问题咨询委员会的同意。

七、意见

17. 秘书长在其提交安全理事会的报告(S/22494)第15段中表明,他不会建议将是否核可他关于提早设立萨尔瓦多观察团的建议同就萨尔瓦多政府和马解阵线商订的一些未决问题所进行的整个谈判的成败联在一起。关于这点,秘书长表示深信,萨尔瓦多观察团开始核查人权将大大有助于改进萨尔瓦多境内的人权情况,而且还会积极推动谈判。为此,他接着说,“我强烈地认为,应该着手按照拟议设立萨尔瓦多观察团的第一个小组,无须等待现在进行中的谈判得到结果。”

18. 一旦就停火达成协议,设想将会要求联合国为在该区域实现和平发挥广泛的作用。不过,秘书长打算适时向大会提出一个订正的观察团结构,但须安全理事会核可观察团以后的各个阶段或任务,同时提交关于观察团所需资源的订正,以便观察团可以作为一个统一的整体有效运作。

附件一

联合国萨尔瓦多观察团费用估计

(千美元)

	7月-12月 (1991)	1月-6月 (1992)	共 计 一 年
	(1)	(2)	(1)+(2)
1. 军事人员费用			
(a) 生活津贴	145.7	139.9	285.6
(b) 旅费	30.0	30.0	60.0
(c) 服装和装备津贴	1.5	1.5	3.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	177.2	171.4	348.6
2. 文职人员费用			
(a) 民警			
(一) 生活津贴	447.0	590.7	1 037.7
(二) 旅费	128.0	128.0	256.0
(三) 服装和装备津贴	6.4	6.4	12.8
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	581.4	725.1	1 306.5
(b) 国际和当地工作人员			
(一) 国际工作人员薪酬	3 763.4	3 916.8	7 680.2
(二) 当地工作人员薪酬	449.0	449.1	898.1
(三) 一般人事费	2 080.1	2 165.0	4 245.1
(四) 代表津贴	1.8	1.8	3.6
(五) 出差生活津贴	1 356.5	1 529.6	2 886.1
(六) 顾问和专家	83.0	73.0	156.0
(七) 旅费	401.7	375.3	777.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

8 135.5 8 510.6 16 646.1

3. 房地

(a) 房地租金	168.0	168.0	336.0
(b) 维持和改动	40.0	35.0	75.0
(c) 水电费	12.6	12.6	25.2
(d) 清洁费	14.7	14.7	29.4
(e) 安全事务	42.0	42.0	84.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	277.3	272.3	549.6

4. 运输业务

(a) 购买车辆	2 340.3	-	2 340.3
(b) 车辆租金	486.0	-	486.0
(c) 维修	45.0	50.0	95.0
(d) 车辆备件	48.0	69.0	117.0
(e) 汽油、机油和润滑剂	85.0	85.0	170.0
(f) 车辆保险	23.8	23.8	47.6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	3 028.1	227.8	3 255.9

5. 通讯

(a) 通讯设备	2 114.4	-	2 114.4
(b) 电话设备	44.0	-	44.0
(c) 车间和试验设备	145.2	-	145.2
(d) 商业通讯	189.2	189.2	378.4
(e) 零件和用品	125.0	80.4	205.4
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

	2 617.8	269.6	2 887.4
6. <u>其他设备</u>			
(a) 办公室家具和设备	455.0	10.0	465.0
(b) 杂项设备	60.0	10.0	70.0
(c) 新闻设备	15.0	2.0	17.0
(d) 发电机	112.5	20.0	132.5
(e) 零件和修理	18.9	23.7	42.6
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	661.4	65.7	727.1
7. <u>用品和服务</u>			
(a) 合同服务	20.0	20.0	40.0
(b) 一般用品	82.2	82.2	164.4
(c) 新闻--特殊事件	109.5	104.5	214.0
(d) 第三方要求	5.0	15.0	20.0
(e) 制服、服装和装备	20.0	15.0	35.0
(f) 外部审计	-	12.0	12.0
(g) 公务招待费	5.0	5.0	10.0
(h) 医疗服务和检查	20.0	25.0	45.0
(i) 新闻用品	20.0	15.0	35.0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	281.7	293.7	575.4
8. <u>运输费</u>	35.0	25.0	60.0
9. <u>死亡和伤残养恤金</u>	200.0	200.0	400.0

10. <u>执行前费用</u>	611.3	-	611.3
11. <u>维持和平行动支助帐户</u>	691.5	723.4	1 414.9
12. <u>工作人员薪给税</u>	1 173.6	1 221.3	2 394.9
	-----	-----	-----
共计, 第1至12行	18 471.8	12 705.9	31 177.7
	-----	-----	-----
13. <u>工作人员薪给税收入</u>	(1 173.6)	(1 221.3)	(2 394.9)
	-----	-----	-----
费用净额	17 298.2	11 484.6	28 782.8
	=====	=====	=====

附件二

关于联合国萨尔瓦多观察团费用 估计的补充资料

一、费用参数

1. 这些估计数是斟酌情况,根据下述费用参数计算出来的。

(a) 观察团生活津贴

2. 萨尔瓦多观察团是工作人员细则第103.21规定的不带家属的特派团。因此特派团的人员不能领每日生活津贴,而只能领特派团生活津贴。特派团生活津贴头30天的费率为每天\$63,这是根据对区域内的费用所作的初步调查决定的。从第三十一天起,费率减为:

	<u>头30天期间</u>	<u>自三十一天前</u>
圣萨尔瓦多	\$63	\$60
其他地区	\$63	\$45

3. 生活津贴费是根据平均百分之70的国际工作人员和百分之40的军事人员和民警将派驻在圣萨尔瓦多观察团总部加以估计的。其余的百分之30的国际工作人员和百分之60的军事人员和民警则预期将派驻在圣萨尔瓦多以外的区域或次区域办公室内。

(b) 前往和离开执行任务地区的轮调旅费

4. 所有观察团人员前往和离开执行任务地区乘坐商业航空班机来回旅程,包括非随身行李重100公斤的运费,平均费用是每人\$4 000。加权平均数是假设百分之50的旅行起点是北美洲,而起点在南美洲和欧洲的则分别为百分之25。

(c) 军事人员

5. 军事人员的特派团生活津贴按上文第2和第3段所述方式发给。服装和装备津贴以每人每年\$200费率计算,出入执行任务地区的旅费是按上面第4段所述方式提供的。将不偿还各国政府的本国薪金和津贴的款项。

(d) 文职人员费用

6. 国际征聘工作人员的薪金和人事费是扣减工作人员薪金税之后的净额,是以纽约专业人员以上职类和一般事务人员职类的标准费用计算的:外勤事务人员职类的工作人员则是以行政技术工作人员费率计算的。

7. 民警的特派团生活津贴的费率与军事人员相同(见上面第2和第3段)。

8. 当地征聘工作人员的薪金和一般人事费也是以净额计算的,平均费率为每人每年\$6 600。

(e) 观察团分阶段成立

9. 观察团大部分人员的分阶段设立计划分为两步。预期约有127名国际工作人员和26名民警将在1991年7月1日前后到达,在工作地区停留全期12个月,其余19名国际人员和38名民警在1991年10月1日前后到达,服务期间为9个月。

10. 在观察团工作的全期12个月期间还将配置15名军事人员。

11. 观察团工作人员的分阶段情况简述如下:

<u>人员类别</u>	<u>第一阶段</u> <u>(7月1日)</u>	<u>第二阶段</u> <u>(10月1日)</u>	<u>工作人员</u> <u>共 计</u>
专业及以上人员	74	17	91
外勤人员	30	0	30

一般事务人员	23	2	25
小计	127	19	146
当地征聘	135	2	137
共计	262	21	283
军事人员	15	0	15
警员	<u>26</u>	<u>38</u>	<u>64</u>
总计	<u>303</u>	<u>59</u>	<u>362</u>

(f) 房地

12. 观察团总部拟设在圣萨尔瓦多,区域办事处设在圣萨尔瓦多、圣安娜、圣维森特和圣米格尔,次区域办事处设在查拉特南戈和乌苏卢坦(附件五),东道国并不免费向联合国中美洲观察组提供办事处房舍。因此联合国萨尔瓦多观察团将需经由商业租赁方式取得全部房舍需要。

(g) 车辆和设备

13. 新的观察团所需的某些资本设备可能可以从意大利、比萨的联合国比萨供应站从中美洲观察组或前过渡时期援助团的多余物质和库存物中拨出。但这项预算的估计费用原则上是根据充分费用的当前价格计算的。从上述来源拨给联合国萨尔瓦多观察团的库存物品的实际费用将作适当的调整说明。

二、所需经费14. 军事人员费用

(a) 出差生活津贴 \$ 285 600

此项费用按上列第2段,第3段中所述费率支付在萨尔瓦多的7名军事人员和区域

办事处的8名工作人员。费用计算是根据分阶段成立计划中估计的5 475人日,细数如下:

<u>每日费率</u>	<u>人 日</u>	<u>适用的百分比</u>	<u>费用共计</u>
\$63	450	100	28 350
\$60	5 025	40	120 600
\$45	5 025	60	135 675
共 计			\$ 285 632

(b) 旅费 \$ 60 000

据上述第四段所提,此费用系供15名军事人员商用航空旅行来回一次所需。

(c) 服装及设备费 \$3 000

按每人每年\$200,供全部军事人员的所需计算。

15. 文职人员费用

(a) 民警

(一) 出差生活津贴 \$ 1 037 700

这笔费用按上述第11段中提到的分阶段成立计划中供萨尔瓦多22名民警和区域办事处42名职员所需。计算方式是以总数19 895人/日计,细数如下:

<u>每日费率</u>	<u>人 日</u>	<u>适用的百分比</u>	<u>费用共计</u>
\$63	1 920	100	120 960
\$60	17 975	40	431 400
\$45	17 975	60	485 325
共 计			\$1 037 685

(二) 旅费 \$ 256 000

按64名职员每人一次来回的商用航空旅行的费用计算。

(三) 服装及设备费 \$ 12 800

按每人每年\$ 200元计算。

(b) 国际和本地工作人员

为向联合国萨尔瓦多观察团提供技术支助和行政服务,共需283名国际和本地工作人员(附件三)。提供总数3 324人/月的薪金和一般人事费(附件四)估计如下:

	<u>人员数</u>	<u>人 月*</u>	<u>人 日**</u>
专业及以下人员	91	1 038	31 576
一般事务人员	25	293	8 913
外勤事务人员	30	359	10 921
小 计	146	1 690	51 410
本地工作人员	137	1 633	-
共 计	283	3 324	51 410

(一) 国际工作人员薪金 \$ 7 680 200

此估计数用作146名国际工作人员薪金,细节请见附件四。

(二) 本地工作人员薪金 \$ 898 100

此估计数系用作137名本地工作人员的薪金,细节请见附件四。

(三) 一般人事费 \$ 4 245 100

* 为计算薪金和一般人事费。

** 为计算下面的第15(b)(五)的生活津贴。

这笔经费包括国际工作人员(\$3 823 200)和本地工作人员(\$421 900)的一般人事费用,细节请见附件四

(四) 代表津贴 \$ 3 600

此估计数为提供D-2级工作人员的代表津贴。

(五) 观察团出差生活津贴 \$ 2 886 100

出差生活津贴是按上文第15(b)段中提到的总计51 410人日计算。计算方式反映出在萨尔瓦多和各区域办事处按上文第2,3段中提到的方式部署,情况如下:

<u>每日费率</u>	<u>人 日</u>	<u>适用的百分比</u>	<u>费用共计</u>
\$63	4 380	100	275 940
\$60	47 030	70	1 975 260
\$45	47 030	30	634 905
共 计			\$2 886 105

(六) 顾问和专家 \$ 156 000

这笔经费供 (a) 20人/月的人权专家按每月\$4 400的顾问费(\$88 000), (b) 12名顾问旅费,每人\$4 000(\$48 000), (c) 4个工作月的顾问服务费,为制作新闻方案有关的宣品,支付研究、设计和写作等工作(\$20 000)。

(七) 旅费 \$ 777 000

这笔费用包括 (a) 146名国际工作人员的来回航空旅费(\$584 000); (b) 其他公务旅行,共计\$193 000,其中包括从纽约派出的新闻部出差人员协助初期工作:电视和摄影人员,项目管理员,无线电技术员,和一个审计小组的旅费。

16. 房地

(a) 房地维修费 \$336 000

观察团圣萨尔瓦多总部房地租金估计为每月\$13 000,区域和分区域办公室

为每月\$3 000。

(b) 房地维修费 \$ 75 000

经费用于观察团使用的房地的维修、翻修、改装。估计数包括所有地点的房地。

(c) 水电费 \$ 25 200

经费估计每月\$2 100,用于所有地点的水费和电费。

(d) 清洁服务费 \$ 29 400

估计经费用于分包厂商清洁工作,或个体分包商提供类似服务。

(e) 警卫 \$ 84 000

经费用于所有作业地点警卫人员按照合同提供服务,每月估计\$7 000。

17. 运输业务

(a) 购买车辆 \$2 340 300

经费用于购买142辆车辆,详情如下,但须符合上面第13段所摘述的条件。

<u>说 明</u>	<u>数 量</u>	<u>单 位 价 格</u> \$	<u>费 用 共 计</u> \$
轿车,4门, 大型2 800立方公分以上	2	17 000	34 000
轿车,4门, 中型2 800立方公分以下	3	12 000	36 000
轿车,4门, 中型2 000立方公分以下	29	9 000	261 000
旅行车,4×4	100	16 000	1 600 000
小型货车(敞蓬)	3	13 000	39 000
小型巴士	3	13 000	39 000
搬运车	2	13 000	26 000

共 计 142 \$2 035 000

运 费(15%) 305 250

总 计 \$2 340 250

(b) 租用车辆 \$486 000

经费用于租用90辆车辆，直到所购车辆运到验收为止，估计每日每辆\$60长达3个月。

(c) 维修 \$ 95 000

经费用于商业安排之下的车辆维修，估计每月每辆\$50 (\$85 000)。另有\$10 000用于意外维修和少量可丢弃工具。

(d) 车辆备件 \$117 000

经费用于购置车辆备件，诸如车胎、蓄电池等，估计为车价的5%左右。

(e) 汽油、机油、润滑剂 \$170 000

经费用于共计142辆车辆的燃料(汽油和柴油)、润滑剂，每月每辆\$100。

(f) 车辆保险 \$ 47 600

经费用于次级第三方保险和当地额外保险，估计每年每辆\$335。

18. 通信

(a) 通信设备 \$2 114 400

估计数包括下面详述的通信设备种类和数量的费用：

<u>全球通信</u>	<u>数量</u>	<u>单位价格</u>	<u>费用共计</u>
		\$	\$
可运输的地面站,7米	1	890 000	890 000
国际通信卫星组织终端	1	45 000	45 000
密码传真机	6	24 000	144 000
不可断电源系统(圣萨尔瓦多)	2	15 000	30 000
不可断电源系统(各区域办公室)	6	10 000	60 000
用户电报的Commaster/Comexpert	2	5 500	11 000
数据通信用的独立个人电脑网, 使用 无线电中继器和调制解调器	1	100 000	100 000
小 计			\$1 280 000

固定特高频通信

MSF-5 000特高频中继器和天线	13	10 500	136 500
Spectra特高频A-5基地电台和天线	9	2 350	21 150
太阳系统	40	1 150	46 000
25100英尺塔台中继器	8	4 750	38 000
呼唤编码器	8	1 000	8 000
设备仓房	4	10 000	40 000
Delco蓄电池	60	75	4 500
电池充电器	26	77	2 002
音调遥控	9	1 300	11 700
小 计			307 852

机动和轻便特高频通信

Spectra A-5特高频机动式	100	1 650	160 000
MT-1 000特高频手提式电话	100	1 140	114 000
用于MT-1 000Convertacom	50	840	42 000
电池充电器, 单机	50	100	5 000
电池充电器, 多机	20	600	12 000
MT-1 000特高频备用电池	50	30	1 500
小 计			334 500
共 计			1 922 352
运费(10%)			192 000
总 计			\$2 114 352

(b) 电话交换机 \$ 44 000

经费用于购买和装置1台10干线电话交换机, 价格\$15600, 在观察团总部; 在各区域办公室, 6台小型2干线交换机, 价格\$28400。

(c) 车间和测试设备 \$145 200

估计数包括下列通信测试和车间设备品的费用:

	<u>数 量</u>	<u>单 位 价 格</u>	<u>费 用 共 计</u>
		\$	\$
高速通信系统分析器, R-2005D	2	24 700	49 400
数字万用表, R-1047	3	395	\$1 185

高频探示器,01-83554F64	3	400	1 200
高频多量程瓦特计	3	930	2 790
计频器,高达2京赫	1	2 000	2 000
信号发生器	1	33 630	33 630
程序设计设备,膝上	2	2 600	5 200
电脑无线电信息终端,带有打印机			
传真扫描器、调制解调器	1	6 000	6 000
程序设计软件,特高频	1	800	800
程序设计硬件,电报界面,VCO测试电报	1	2 620	2 620
等效负载,100瓦	2	600	1 200
无线电测试箱	3	130	390
多量程伏特计	1	4 300	4 300
工具箱,真正高频磁通计	3	835	2 505
工作台	3	1 970	5 910
工作台仪表面板	3	1 000	3 000
工作台电源	2	980	1 960
示波器	1	3 109	3 109
发声器	1	4 800	4 800
共 计			131 999
运费(10%)			13 200
总 计			\$145 199

(d) 商业通信 \$378 400

经费用于供应和装置电信设备,以及用于用户费。开列如下:

<u>服务项目</u>	<u>月数</u>	<u>单位费用</u>	<u>费用共计</u>
		\$	\$
国际海事卫星电信组织商业费用	12	2 000	24 000
用户电报费			
观察团总部	12	500	6 000
区域办公室	12	200	2 400
电话费			
观察团总部	12	15 000	180 000
区域办公室	12	4 800	57 600
传真线路			
观察团总部	12	2 500	30 000
区域办公室	12	4 800	57 600
邮袋服务	12	1 730	20 760
共 计			378 360

(e) 部件和用品 \$205 400

所需经费估计为买价的10%: 通信设备(\$192 200) , 车间测试设备(\$13 200)。(买价估计数列在上面18(a)和(c))。

19. 其他设备

(a) 办公室家具和设备 \$465 000

经费包括了约 220 名工作人员(警方监测员和军事人员)所需的办公室家具(\$ 85 000)。估计数还包括购置以下项目等的办公室设备的经费(\$380 000):

<u>项目</u>	<u>数目</u>	<u>单位价格</u>	<u>费用共计</u>
		\$	\$
便携式计算机	12	2 080	24 960
台式计算机	44	4 300	189 200
网络系统、16个用户 终端和软件	1	75 000	75 000
台式复印机	9	2 500	22 500
中型影印机	9	5 000	45 000
打字机、计算器和配 件	1	23 300	23 300
共 计			379 960

(b) 杂项设备 \$70 000

提供经费用于其他杂项设备,如电冰箱、冷藏器、冷气机、电风扇、燃油储存箱、消防设备等。

(c) 新闻设备 \$17 000

估计数用于以下费用:两个具有监测器的磁带录象机,一个3/4英寸,一个1/2英寸(\$6 500);5个收音--录音机(\$1 500);一个三色影印机(\$7 000),一个传真机(\$2 000)。

(d) 发电机 \$132 500

提供经费购买下列紧急备用发电设备。估计另外需要\$50 000用于发电机有关的电器装置。

<u>大小/发电量</u>	<u>数量</u>	<u>单位价格</u>	<u>费用共计</u>
25千伏安	2	12 000	24 000
10.6千伏安	9	6 500	58 500
共 计			\$82 500

(e) 零件和维修 \$42 600

估计是按以下设备价值的 8% 计算: 办公室设备(\$30 400); 其他杂项设备(\$5 600) 和发电机(\$6 600)。

20. 用品和事务

(a) 合同事务和其他事务 \$40 000

这项估计数包括口译、散工、搬运、洗衣、干洗、清理垃圾等杂项事务的合同费用。

(b) 一般用品 \$164 400

这项估计数用于以下项目: 印刷、文具和办公室用品(\$96 000); 纸报、杂志期刊订阅费用(\$8 000); 卫生和清洁材料(\$8 400); 联合国旗子和图案(\$10 000); 其他未列明经费的杂项, 包括医疗用品、汽油罐、行动地图、刀叉餐具和厨房用具及其他使用一次的材料(\$42 000)。

(c) 新闻--特别活动 \$214 000

(一) 在特派团地区

估计所需经费\$92 000用于支付人权新闻材料及有关用品的费用, 包括标签、海报、小徽章及其他宣传材料(\$50 000); 制作和广播无线电节目(\$15 000); 电视广告(\$20 000); 活页地图(\$7 000)。

(二) 在总部(纽约)

另外提供经费 \$122 000 用于印制新闻夹 (\$15 000)、特写 (\$4 000)、手册 (\$5 000)、海报 (\$5 000)、录象带“联合国在行动中” (\$15 000)、无线电节目 (\$15 000)、“世界纪事”电视节目 (\$8 000)、联合国新闻中心新闻活动 (\$20 000)、电信费用 (\$20 000)、运费和其他杂项费用、新闻部制作的用品和事务 (\$15 000)。

(d) 第三方赔偿要求 \$20 000

这笔经费是用于支付第三方对联合国萨尔瓦多观察团引起的损害提出赔偿要求的理赔费用，但不包括车祸引起的第三方赔偿要求。因为这些赔偿由商业保险安排提供。

(e) 衣服、制服和服装 \$35 000

这项估计数用于支付发给军事人员和警务人员的联合国衣服和服装费，包括蓝色偏军帽、帽徽、臂章、衣徽、外勤帽、领带、宪兵臂章、蓝头盔、军夹克和罩衣。这笔经费也包括发给外勤干事的杂项衣物，如维修工作服、保护手套等。

(f) 外部审计事务 \$12 000(g) 公务招待费 \$10 000

这笔款项用于萨尔瓦多观察团为当地和访问的贵宾提供有限度的公务招待

(h) 医药服务和检查 \$45 000

这项估计数用于民政警察和军事人员出入境的身体检查

(i) 新闻用品 \$35 000

这笔款项用于购置新闻方案的录相盒、录音带和杂项艺术用品

21. 水陆运费 \$60 000

这笔款项用来支付用品和材料的运输、出入港口和转运费用,包括箱子、包装和其他运输费用。

22. 死亡和伤残养恤金 \$400 000

这笔款项用于政府提供的军事人员、民政警察或任何类似人员因死伤、残废和疾病而可能提出的要求,这种要求必须能证明是直接由于为萨尔瓦多观察团服务而导致的。

23. 执行前费用 \$611 300

这笔款项用于秘书长特别代表办事处筹备处有关的人事费和旅费及其他业务费。

24. 维持和平行动支助帐户 \$1 414 900

依照为维持和平行动支助帐户核可的员额筹资办法,这笔款项的根据是执行任务地区内平民工作成员的薪金、一般人事费和旅费等费用总额8.5%。

25. 工作人员薪金税 \$2 394 900

上面项目15(b) (国际和当地征聘人员)下的人事费估计数是按净额列出,即不含联合国工作人员按本组织工作人员条例需要交付的工作人员薪金税在内。

26. 工作人员薪金税收入 \$(2 394 900)

联合国工作人员的薪金和有关薪酬应按联合国《工作人员条例》第3.3条所述规定缴纳薪金税。未受大会特定决议指定用途的工作人员薪金税的所有收入均作为贷项记入大会1955年12月15日第973A(X)号决议设立的衡平征税基金。会员国按其缴款给萨尔瓦多观察团的费率比例在基金中获得存款信用额度。

附件三

提议的联合国萨尔瓦多观察团员额表

	国际征聘人员							一般事 务人员	外勤 事务	当地雇 用人员	总计	
	助理秘书长	专业以上职类					共计					
		D-2	D-1	P-5	P-4	P-3						
特派团团长办公室	1	-	1	2	3	-	7	5	-	12	7	19
新闻	-	-	-	1	1	2	4	-	-	4	5	9
	1	0	1	3	4	2	11	5	0	16	12	28
主任办公室												
人权	-	1	2	11	12	2	28	5	-	33	12	45
行政支助事务												
处长	-	-	1	-	-	-	1	1	1	3	2	5
通信	-	-	-	-	-	-	0	-	14	14	14	28
财务	-	-	-	-	1	-	1	4	-	5	10	15
总务	-	-	-	-	1	1	2	4	8	14	14	28
人事	-	-	-	-	1	1	2	4	-	6	4	10
采购	-	-	-	-	1	-	1	-	2	3	6	9
运输	-	-	-	-	-	-	0	-	5	5	23	28
电子数据处理	-	-	-	-	1	1	2	2	-	4	2	6
	0	0	1	0	5	3	9	15	30	54	87	141
区域/分区域办事处												
圣萨尔瓦多	-	-	1	2	4	2	9	-	-	9	8	17
圣安娜	-	-	1	2	3	2	8	-	-	8	8	16
圣维森特	-	-	1	2	3	2	8	-	-	8	8	16
圣米格尔	-	-	1	3	5	3	12	-	-	12	10	22
查拉特南戈	-	-	-	1	1	1	3	-	-	3	2	5
乌苏卢坦	-	-	-	1	1	1	3	-	-	3	2	5
	0	0	4	11	17	11	43	0	0	43	38	81
共计	1	1	8	25	38	18	91	25	30	146	137	283

附件四

提议的联合国萨尔瓦多观察团人事费及有关费用

(以千美元计)

	人工周			人工月			年度费用			费用概算		
	人数	人工周	人工月	薪金	一般人事费	摊款	薪金	一般人事费	摊款	薪金	一般人事费	摊款
(a) 12个月												
助理秘书长	1	52	12	106.4	41.0	39.4	106.4	41.0	39.4	106.4	41.0	39.4
D-2	1	52	12	92.2	35.5	31.8	92.2	35.5	31.8	92.2	35.5	31.8
D-1	8	416	96	86.6	33.3	28.8	692.8	266.4	230.4	692.8	266.4	230.4
P-5	19	988	227	79.7	30.7	25.3	1 507.7	580.7	478.6	1 507.7	580.7	478.6
P-4	31	1 612	371	69.0	26.6	19.8	2 133.3	822.4	612.2	2 133.3	822.4	612.2
P-3	14	728	168	56.8	21.9	14.2	795.2	306.6	198.8	795.2	306.6	198.8
	74	3 848	885				5 327.6	2 052.6	1 591.2	5 327.6	2 052.6	1 591.2
F-S	30	1 560	359	28.6	39.3	8.9	855.6	1 175.7	266.3	855.6	1 175.7	266.3
G-S	23	1 196	275	29.4	11.3	9.2	673.8	259.0	210.8	673.8	259.0	210.8
	53	2 756	634				1 529.4	1 434.7	477.1	1 529.4	1 434.7	477.1
当地雇用人员	135	7 020	1 615	6.6	3.1	0.6	888.2	417.2	80.8	888.2	417.2	80.8
共计	262	13 624	3 135				7 745.2	3 904.5	2 149.1	7 745.2	3 904.5	2 149.1
(b) 2个月												
P-5	6	234	54	69.0	30.7	25.3	310.5	138.2	113.9	310.5	138.2	113.9
P-4	7	273	63	56.8	21.9	14.2	298.2	115.0	74.6	298.2	115.0	74.6
P-3	4	156	36	56.8	21.9	14.2	170.4	65.7	42.6	170.4	65.7	42.6
	17	663	153				779.1	318.9	231.1	779.1	318.9	231.1
G-S	2	78	18	29.4	11.3	9.2	44.1	17.0	13.8	44.1	17.0	13.8
当地雇用人员	2	78	18	6.6	3.1	0.6	9.9	4.7	0.9	9.9	4.7	0.9
共计	21	819	188				833.1	340.6	245.8	833.1	340.6	245.8
(c) 总计	283	14 443	3 324				8 578.3	4 245.1	2 394.9	8 578.3	4 245.1	2 394.9

附件五

萨尔瓦多地图

